

648201-2026 - Súťaž

**Nemecko – Poľnohospodárske, farmárske, rybárske, lesnícke a súvisiace produkty –
Rasenpflege in 4 Losen im Stadtgebiet Aachen an Kitas, Schulen und öffentlichen Gebäuden
2027; mit Optionsverlängerung 1 Jahr
OJ S 182/2026 21/09/2026**

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Tovary**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/310

E-mail: vergabestelle@mail.aachen.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Rasenpflege in 4 Losen im Stadtgebiet Aachen an Kitas, Schulen und öffentlichen Gebäuden 2027; mit Optionsverlängerung 1 Jahr

Opis: Lieferung von Streusalz für den Winterdienst 2026/2027 mit der Option der einmaligen Verlängerung um eine weitere Winterdienstperiode

Identifikátor postupu: 06504110-480e-4861-8bfa-1d2cfb30a5d2

Interný identifikátor: FB60/320-2026/366-SI -

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 03000000 Poľnohospodárske, farmárske, rybárske, lesnícke a súvisiace produkty

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45112700 Terénne úpravy, 77310000 Výsadba a údržba zelených plôch

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Madrider Ring 20

Mesto: Aachen

PSC: 52078

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXT2YYBDYRC2N3FG# 1.Als Sicherheit wird gefordert: - Sicherheitsleistungen werden nicht gefordert 2. Die Bindefrist beginnt mit dem Ablauf der Angebotsfrist und läuft am 18.12.2026 ab. Bis dahin ist das Unternehmen an sein Angebot gebunden. 3. Die Unterlagen stehen ausschließlich als kostenloser Download unter <http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/company/welcome.do> zur

Verfügung. Die Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der Ausschreibungsunterlagen sind nicht gestattet. 4. Auskünfte über die Vergabeunterlagen sind schriftlich über das Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen zu beantragen! 5. Die Wertung der Angebote erfolgt nach folgenden Zuschlagskriterien: Preis = 70% (700Punkte) Umweltkriterien = 30% (300 Punkte) Aufgeteilt in: Abgasnorm 10 % (100 Punkte) Entfernungsdistanz zum Auftraggeber 10 % (100 Punkte) Akkubetriebene Kleingeräte 10 % (100)

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 4

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadane jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Porušenie povinností platiť dane:

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Závažné odborné pochybenie:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Rasenpflege NW

Opis: Los 1: Bereich Nord- West: Rasenpflege an Kitas, Schulen und öffentl. Gebäude

Interný identifikátor: 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 03000000 Poľnohospodárske, farmárske, rybárske, lesnícke a súvisiace produkty

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45112700 Terénne úpravy, 77310000 Výsadba a údržba zelených plôch

Možnosti:

Popis možností: Option der einmaligen Verlängerung um eine weitere Winterdienstperiode

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Madrider Ring 20

Mesto: Aachen

PSČ: 52078

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 7 Mesiace

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Haftpflichtversicherung Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültiger Nachweis über die bestehende Haftpflichtversicherung. Die Nachweise/Erklärungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: gültige Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): gültige Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Angebotsschreiben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angebotsschreiben (aus den Vergabeunterlagen)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung gem. §§ 123, 124 GWB (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung des Unternehmens gemäß §§ 123, 124 GWB

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Leistungsverzeichnis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Leistungsverzeichnis auf beigefügten Vordruck

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzliste - VgV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Referenzliste mit der Angabe der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen (Angabe des Umfangs der Leistung/Auftragswert, Ausführungsort, Ausführungszeit, Auftraggeber mit Adressdaten (auf Anforderung sind Ansprechpartner, Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie zur Konkretisierung des Auftrags die Auftrags-, Rechnungs- oder Kundennummer zu benennen))

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EU-Sanktionen Russland (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): EU-Sanktionen Russland

Kritérium: Nástroje, závody alebo technické zariadenia

Popis výberového kritéria: Geeignete technische Ausrüstung / Geräte vorhanden. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Geeignete technische Ausrüstung / Geräte vorhanden. Aufstellung des vorhandenen Fuhrparks (Fahrzeuge, Maschinen, Kleingeräte usw.) mit Angabe der Wertungsmatrix angegebenen Kriterien EuroNorm (inkl. Angabe der Kennzeichen) und akkubetriebenen Kleingeräte.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: gültiger Nachweis über die Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): gültiger Nachweis über die Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung und der gemeinsamen Einrichtung der Tarifvertragsparteien im Sinne des § 5 Nummer 3 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes. (Der Nachweis entsprechend § 5 Nr. 3 des AEntG muss nur dann eingereicht werden, wenn die ausgeschriebene Maßnahme dem AEntG unterliegt.)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: gültige Bescheinigung über die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): gültige Bescheinigung über die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 13/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRC2N3FG/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRC2N3FG>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRC2N3FG>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 20/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 59 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: geforderte Unterlagen werden nachgefordert

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 21/10/2026 07:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Sicherheitsleistungen werden nicht gefordert

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter

Mechanismus financovania: Gemäß VOL/B und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB)

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach den §§ 160 ff. GWB. Die Fristen insbesondere des § 160 Abs. 3 GWB sind zu beachten.

Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt

unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Anlauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/310

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/310

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Rasenpflege NO

Opis: Los 2: Bereich Nord- Ost: Rasenpflege an Kitas, Schulen und öffentl. Gebäude

Interný identifikátor: 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 03000000 Poľnohospodárske, farmárske, rybárske, lesnícke a súvisiace produkty

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45112700 Terénne úpravy, 77310000 Výsadba a údržba zelených plôch

Možnosti:

Popis možností: Option der einmaligen Verlängerung um eine weitere Winterdienstperiode

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Madrider Ring 20

Mesto: Aachen

PSC: 52078

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 7 Mesiace

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Haftpflichtversicherung Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültiger Nachweis über die bestehende Haftpflichtversicherung. Die Nachweise/Erklärungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: gültige Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): gültige Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Angebotsschreiben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angebotsschreiben (aus den Vergabeunterlagen)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung gem. §§ 123, 124 GWB (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung des Unternehmens gemäß §§ 123, 124 GWB

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Leistungsverzeichnis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Leistungsverzeichnis auf beigefügten Vordruck

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzliste - VgV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Referenzliste mit der Angabe der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen (Angabe des Umfangs der Leistung/Auftragswert, Ausführungsort, Ausführungszeit, Auftraggeber mit Adressdaten (auf Anforderung sind Ansprechpartner, Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie zur Konkretisierung des Auftrags die Auftrags-, Rechnungs- oder Kundennummer zu benennen))

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EU-Sanktionen Russland (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): EU-Sanktionen Russland

Kritérium: Nástroje, závody alebo technické zariadenia

Popis výberového kritéria: Geeignete technische Ausrüstung / Geräte vorhanden. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Geeignete technische Ausrüstung / Geräte vorhanden. Aufstellung des vorhandenen Fuhrparks (Fahrzeuge, Maschinen, Kleingeräte usw.) mit Angabe der Wertungsmatrix angegebenen Kriterien EuroNorm (inkl. Angabe der Kennzeichen) und akkubetriebenen Kleingeräte.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: gültiger Nachweis über die Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): gültiger Nachweis über die Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung und der gemeinsamen Einrichtung der Tarifvertragsparteien im Sinne des § 5 Nummer 3 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes. (Der Nachweis entsprechend § 5 Nr. 3 des AEntG muss nur dann eingereicht werden, wenn die ausgeschriebene Maßnahme dem AEntG unterliegt.)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: gültige Bescheinigung über die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): gültige Bescheinigung über die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 13/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRC2N3FG/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRC2N3FG>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRC2N3FG>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 20/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 59 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: geforderte Unterlagen werden nachgefordert

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 21/10/2026 07:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Sicherheitsleistungen werden nicht gefordert

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter

Mechanizmus financovania: Gemäß VOL/B und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB)

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach den §§ 160 ff. GWB. Die Fristen insbesondere des § 160 Abs. 3 GWB sind zu beachten.

Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Anlauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/310

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/310

5.1. Časť: LOT-0003

Názov: Pasenpflege SW

Opis: Los 3 : Bereich Süd - West : Rasenpflege an Kitas, Schulen und öffentl . Gebäude

Interný identifikátor: 3

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 03000000 Poľnohospodárske, farmárske, rybárske, lesnícke a súvisiace produkty

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45112700 Terénne úpravy, 77310000 Výsadba a údržba zelených plôch

Možnosti:

Popis možností: Option der einmaligen Verlängerung um eine weitere Winterdienstperiode

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Madrider Ring 20

Mesto: Aachen

PSČ: 52078

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 7 Mesiace

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Haftpflichtversicherung Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültiger Nachweis über die bestehende Haftpflichtversicherung. Die Nachweise/Erklärungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: gültige Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): gültige Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Angebotsschreiben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angebotsschreiben (aus den Vergabeunterlagen)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung gem. §§ 123, 124 GWB (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung des Unternehmens gemäß §§ 123, 124 GWB

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Leistungsverzeichnis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Leistungsverzeichnis auf beigefügten Vordruck

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzliste - VgV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Referenzliste mit der Angabe der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen (Angabe des Umfangs der Leistung/Auftragswert, Ausführungsort, Ausführungszeit, Auftraggeber mit Adressdaten (auf Anforderung sind Ansprechpartner, Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie zur Konkretisierung des Auftrags die Auftrags-, Rechnungs- oder Kundennummer zu benennen))

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EU-Sanktionen Russland (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): EU-Sanktionen Russland

Kritérium: Nástroje, závody alebo technické zariadenia

Popis výberového kritéria: Geeignete technische Ausrüstung / Geräte vorhanden. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Geeignete technische Ausrüstung / Geräte vorhanden. Aufstellung des vorhandenen Fuhrparks (Fahrzeuge, Maschinen, Kleingeräte usw.) mit Angabe der Wertungsmatrix angegebenen Kriterien EuroNorm (inkl. Angabe der Kennzeichen) und akkubetriebenen Kleingeräte.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: gültiger Nachweis über die Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): gültiger Nachweis über die Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung und der gemeinsamen Einrichtung der Tarifvertragsparteien im Sinne des § 5 Nummer 3 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes. (Der Nachweis entsprechend § 5 Nr. 3 des AEntG muss nur dann eingereicht werden, wenn die ausgeschriebene Maßnahme dem AEntG unterliegt.)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: gültige Bescheinigung über die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): gültige Bescheinigung über die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 13/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRC2N3FG/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRC2N3FG>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRC2N3FG>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 20/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 59 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: geforderte Unterlagen werden nachgefordert

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 21/10/2026 07:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Sicherheitsleistungen werden nicht gefordert

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter

Mechanizmus financovania: Gemäß VOL/B und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB)

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach den §§ 160 ff. GWB. Die Fristen insbesondere des § 160 Abs. 3 GWB sind zu beachten.

Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt

unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Anlauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/310

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/310

5.1. Časť: LOT-0004

Názov: Rasenpflege SO

Opis: Los 4 : Bereich Süd - Ost : Rasenpflege an Kitas, Schulen und öffentl . Gebäude

Interný identifikátor: 4

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 03000000 Poľnohospodárske, farmárske, rybárske, lesnícke a súvisiace produkty

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45112700 Terénne úpravy, 77310000 Výsadba a údržba zelených plôch

Možnosti:

Popis možností: Option der einmaligen Verlängerung um eine weitere Winterdienstperiode

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Madrider Ring 20

Mesto: Aachen

PSČ: 52078

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 7 Mesiace

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Haftpflichtversicherung Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültiger Nachweis über die bestehende Haftpflichtversicherung. Die Nachweise/Erklärungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: gültige Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): gültige Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Angebotsschreiben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angebotsschreiben (aus den Vergabeunterlagen)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung gem. §§ 123, 124 GWB (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung des Unternehmens gemäß §§ 123, 124 GWB

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Leistungsverzeichnis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Leistungsverzeichnis auf beigefügten Vordruck

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzliste - VgV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Referenzliste mit der Angabe der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen (Angabe des Umfangs der Leistung/Auftragswert, Ausführungsort, Ausführungszeit, Auftraggeber mit Adressdaten (auf Anforderung sind Ansprechpartner, Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie zur Konkretisierung des Auftrags die Auftrags-, Rechnungs- oder Kundennummer zu benennen))

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EU-Sanktionen Russland (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): EU-Sanktionen Russland

Kritérium: Nástroje, závody alebo technické zariadenia

Popis výberového kritéria: Geeignete technische Ausrüstung / Geräte vorhanden. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Geeignete technische Ausrüstung / Geräte vorhanden. Aufstellung des vorhandenen Fuhrparks (Fahrzeuge, Maschinen, Kleingeräte usw.) mit Angabe der Wertungsmatrix angegebenen Kriterien EuroNorm (inkl. Angabe der Kennzeichen) und akkubetriebenen Kleingeräte.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: gültiger Nachweis über die Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): gültiger Nachweis über die Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung und der gemeinsamen Einrichtung der Tarifvertragsparteien im Sinne des § 5 Nummer 3 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes. (Der Nachweis entsprechend § 5 Nr. 3 des AEntG muss nur dann eingereicht werden, wenn die ausgeschriebene Maßnahme dem AEntG unterliegt.)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: gültige Bescheinigung über die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): gültige Bescheinigung über die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 13/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRC2N3FG/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRC2N3FG>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBDYRC2N3FG>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 20/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 59 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: geforderte Unterlagen werden nachgefordert

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 21/10/2026 07:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Sicherheitsleistungen werden nicht gefordert

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter

Mechanismus financovania: Gemäß VOL/B und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB)

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach den §§ 160 ff. GWB. Die Fristen insbesondere des § 160 Abs. 3 GWB sind zu beachten. Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Anlauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/310

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/310

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/310

Registračné číslo: 053340002002-32004-16

Poštová adresa: Lagerhausstraße 20

Mesto: Aachen

PSČ: 52064

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabestelle@mail.aachen.de

Telefón: +49 241432-60329

Fax: +49 241413541-6094

Internetová adresa: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Registračné číslo: FB60/310-2026/323-KC

Poštová adresa: Lagerhausstraße 20

Mesto: Aachen

PSČ: 52064

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Stadt Aachen Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@mail.aachen.de

Telefón: +49 241432-6030

Fax: +49 241413541-6094

Internetová adresa: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registračné číslo: 05515-03004-07

Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefón: +49 2514111691

Fax: +49 251411-2165

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: a29ed7c7-ca2c-413a-846b-314f22023a83 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 18/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 648201-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 182/2026

Dátum uverejnenia: 21/09/2026